



Novinová zásilka - povolila Česká pošta, s. p., Odštěpný závod Praha č.j. Nov. 5400/95 ze dne 8. 8. 1995
 Placeno převodem
 Novinová zásilka
 Adresa adresáta:

ZPRAVODAJ

Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel

6/99
 ročník 9

**ZASEDAL CELOSTÁTNÍ
 VÝBOR ŠČVP DNE
 20. KVĚTNA 1999
 VYBÍRÁME ZE ZPRAVY
 PŘEDSEDNICTVA**

Vydavatelská činnost

Našim nejdůležitějším a provozadým úkolem je stále sepsání Dějin volynských Čechů. Koncem lonského roku byl dopisán II. díl a vydán začátkem ledna letošního roku.

Skončilo tak velmi dlouhé recenzní řízení, kterým autorem predložený původní text bylo nutno pro velmi četná a věcně připomínky oficiálních i neoficiálních recenzentů, věmšť pouze historické komise, přepasť poprvé, pak po dalších připomínkách některé kapitoly i podruhé, a konečně verze byla přijatelná. I zde však bylo nutné, byť již jen formou korektury, tento poslední text ještě doplnit a propovrat.

Dosálo tak k několikaměsíčnímu zapřádání od slibného termínu. Je však možné nakonec vyjádřit spokojenost, že přes řádu obtíží, četná schůze, porady, mnohdy plně nejistot a napětí se dilo uspěšně dokončilo. Bylo to velmi náročné práce, jak pro autora, tak pro všechny posuzovatele a předsednictvo.

Vzhledem k tomu, že jsme nezískali skladovací prostor, byly knihy uloženy v bytě předsedy. Zbyly započala distribuce, opět svípoměrem. Problém byl v tom, že regiony na Moravě zajistila odvoz krajana Nižová z Brna a pro několik regionů v Čechách hlasová krajanka Jiřina Kácerová, vedoucí regionu Chomutov. Zbyvajícím regionům byly knihy doprovázeny osobním vozidlem předsedy.

V tuto chvíli nám zbyla na skladě již jen 200 knižek. Cíl byl dosáhnut malo. Doslož dík ke nedovolené situaci. Nastal totiž velký zájem i o I. díl dějin. Z něj zbyvalo vloni na skladě a v regionech kolem 500 výtisků a nyní již je sklad vyprázdněn. Prosíte, druhý díl zůstane výprodej dílu prvního.

Po skončení distribuce zahájeno využívání s tiskárenským závodem Svoboda. Stalo se tak za naši iniciativu. Vedení závodu nám sdělilo, že věc nespěchá, že využívání lze uskutečnit až po prodeji zaslanych výtisků. Byl to tedy velkorysý postoj vaši našemu Sdružení. Využívání s autorem Dr. Vaculkem provedeno stejným způsobem jako v dílu I. Využívání za expedici započalo později.

Sepsání další publikace, obsahující knoky muzeologických obcí, předevsim Českého Málina, Michny-Sergejky a krajanu, vyvezeneých na Sibiř, se dokončuje.

Další publikaci, kterou připravuje ŠČVP, je III. díl Dějin volynských Čechů. Po ukončení studia archivních materiálů začnou historikové sepsávat vlastní text. Lze tedy předpokládat, že III. díl bude sepsán koncem roku 2000 a vydán začátkem r. 2001.

Za tímto účelem budeme pořádat v příštím roce sympozia s tematikou reemigrace, usídlování, perzekuce, assimilace a vůbec života volynských Čechů ve své vlasti.

V rámci plnění usnesení 3. konference poskytalo předsednictvo pomoc a rady pro vydavatelskou činnost některým členům Sdružení, autům jimiž se selskými publikacemi, Např. krajanu Šerefkovi z Karlových Varů, dále Vitochovi z regionu Brno a M. Pánskou.

Němohli jimi však přislužit žádostovou finanční podporu v tomto období. Každý autor musí prozatím si hledat sponzora sam. Učinila tak iniciativně M. Pánská. Rozpočet ŠČVP dovoluje bohužel vydat, a to se značnými úspornami, pouze III. díl dějin a to je přece náša posvátná povinnost.

V naší vydavatelské činnosti hraje nadále nenahraditelnou roli ZPRAVODAJ. Jsme velmi potěšeni, že po zvýšení členských příspěvků z 50 na 100 korun nedošlo k poklesu počtu jeho odběratelů, jak se obdivá některé poslucháče. Musíme dokonce konstatovat, že se jejich počet zvýšil. Začátkem letošního roku jsme docílili jejich největšího, rekordního množství, a to 2.856 odběratelů.

Tato potěšující zpráva má však i negativní trochu zarmazující stránku. Naše paní hospodářka totiž zjistila poměrně velké množství krajanů, kteří neplatí členské příspěvky a Zpravodaj jim byl odšelten. V některých regionech je to množství dost značné. S takovouto praxí jsme skoncováni. Kdo nezaplatí do konce března členský příspěvek, byl vyřazen ze seznamu odběratelů. Neměli jsme si prostě dovolit zadávat velké množství čísel Zpravodaje, které některí naši členové pak ani nečítají. Týká se to předevsim černobylských krajanů. Celkem jsme z této důvody vystříknuli ze seznamu odběratelů přes 120 osob. Tim jsme si zářili počet odběratelů Zpravodaje na 2700, tedy na úroveň r. 1997.

Stále však přicházejí příhlášky nových zájemců o členství ŠČVP, takže plně využívání přiznávané jejich výběr, a to je rovněž potěšující skutečnost.

Nepřejeme si skutečnosti, která nás postihla, je zájmeno postovného. Existují však krajané, kteří by rádi četli Zpravodaj a nevěděli, jak si ho objednat a některí dosud nevěděli, že existuje všechno Sdružení. A to je na povážlení.

Opatkování s říkáme, že Zpravodaj bude takový, jaký si ho uděláme. Jako úroveň závisí jen na naši, na všechn. Články do něj si písemně jen my sami. Jejich přímečné množství. Paní redaktorka je stála v krátké době uveřejňovat. Obtíže jí činí nečestnost některých slov. Trpělivě je lusky. Rádi konstatujeme, že dosává dosti dekovných dílů. Jinak pokračují redakční práce a expediční činnost ve věci bez problémů. Určitě obtíže vznikají při provozu starého poruchového počítače v redakci i v matrikáře v Národním muzeu.

Poutovní výstava

Výstava osudů Čechů z Volyně přestala putovat, muzea v českých zemích o ni nemají žádny zájem. Byla proto uskladněna v depozitáři Národního muzea v Terezíně. Jednotlivé exponáty jsou však v původním stavu, nesvinuté, mohou být kdykoli instalovány, kdyby případně vznikl o výstavu zájem. Takovéto vyřešení situace je ze strany národního muzea velkorysé. Musíme si to uvědomit a byt za to vedoucím členstvůmu, předsednictvem dr. Slavíkovi, vděční.

Exponáty této výstavy jsme však převédi na kompaktní disk a tím jsme se abych tak řekl, zvěčnili. Ministerstvo kultury nám za tímto účelem poskytlo dotaci ve výši 30 000 Kč. Tentoto disk je prozatím jako jediný uchován v NM. Dr. Slavík již zažádal iniciativní práci a komerční využití tohoto CD, tak aby bylo možno vyrobít jich větší množství pro potřebu jednotlivců a organizací a zároveň jeho rozšíření do světa.

Regiony

Cinco regionů lze hodnotit jako velmi dobrá a to a už 22 z celkového počtu 23 regionů. V problematickém Unitovském regionu došlo k personální změně, vedoucí regionu Vladimír Romanenko požádal o uvolnění z funkce ze závažných zdravotních důvodů. Do této funkce na návrat V. Samec a krajanku Nicovou jsme navrhli Litoměřického krajana Josefa Voláka a pověřili ho vedením regionu do doby žádoucího zvolení. Navrhujeme těž, aby byl koptován za člena CV ŠČVP.

Celkové práce ve zdržují většině našich regionů svědčí o tom, že naše Sdružení žije, je aktivní. Členové mají zájem o práci nejen ve svém regionu, ale i v celém Sdružení. Dovole me proto, abych vše aktuálním členům vše předkoukal.

Akce krajánů na Ukrajině

Tuto akci, tj. sběr českých knih krajánů na Ukrajině navrhl asi před rokem R. Hlaváček. V předsednictvu jsme ji jednoznačně podpořili. Cháli jsme do ní napojet cele naši Sdružení. Předtím jí některí naši členové, předsedník krajana Frosa z Brna, ale i některí další, prováděli spontánně, avšak jen jako jednotlivci.

V rámci konkrétního provedení zajištění sboru jsme požádali vedoucího regionu Litoměřice krajanu Kožáka a tajemníku CV ŠČVP V. Kuchyrku, aby se knihy soustředily v OV ČSBS Litoměřice a byly odtud odváženy jejich vozidlem do větší sběrny – v depozitáři Národního Muzea v blízkém Terezíně. Stalo se tak poprvé před několika dny, a odtud byly převezeny díky laskavosti dr. Slavíka vozidlem Národního muzea do Prahy. Bohužel jsme zde nenašli jiný prostor k uskladnění, než opět by předsedy ŠČVP. Sem byly převezeny díl krajance Nicové tři knihy ze sběrny u krajana Frosa v Brně a také - 8 balíků knih z pražského regionu. Z této, fiktivně centrální sběrny, budou převezeny na ministerst-

zahraničních věcí ve stanoveném termínu, nejpravděpodobnější v září 1999 a pak vládním vzdílením odvezeny na Ukrajinu.

Několik balíků knih bude předáno studentům bohemistům z Ukrajiny v době jejich studia v ČR Dobrušce, aby si je sami odvezli do svých domovů.

Závěrem je možno konstatovat, že se podařilo tuto akci i přes značnou organizační, technické, hlavně dopravní obtíže, zdařně zahájit a provádět. Všem zúčastněným, kteří iniciátoru knihu balili, přinášeli uskladňovali a pak převezávali, srdce děkujuji. Předvádím též poděkování Ministerstvu zahraničních věcí volyňským Čechům za takovýto projev vztahu k Čechům na Ukrajině, kterým osud nedopřál, aby se vrátili do staré vlasti.

Informace o malinském pomníku podal člen CV O. Rejchart.

Vzhledem k jeho významu a aktuálnosti ji uvádíme veckliku.

Připadl mi úkol informovat vás o situaci a stavu práci na pomníku v prostoru hřbitova byvalého Českého Malina.

Dnes dle můžeme svorně konstatovat, že dlouhá cesta od zrodu myšlenky, přes řízení diskuse a pochybností, zde pomník v Malině vůbec stávět, přes četné jednání na přednáškách CV nášeho Sdružení, vzdor nelehké práci komise ustavené pro stavbu malinského pomníku, navzdory potížím s hledáním zhotovitele projektové dokumentace, mnoha jednání na úřadech v Čechách i na Ukrajině, ale především díky nebyvalé aktivitě celé volyňské veřejnosti, jí vyšustla v celokrajanskou sbírku, na kontu pomníku docházely dary téměř denně a za to vám z tohoto místa patří „hluboké poděkování, že se podařilo pomník postavit. S radostí můžeme konstatovat, že nový pomník byl v den pátečného konatašitého výročí malinské tragedie slavnostně vysvěcen. Mohli bychom si vzájemně poblahopřát, že se dilo podařilo a byl spojenky, že je vše hotovo.

Věřím však ve Váš souhlas s názorem vedení našeho Sdružení k komise pro stavbu pomníku, že pomník stojící v polích uprostřed nepřístupné houště vegetace samovolně rostoucí více než padesát let, pomník stojící u zchátralých zbytků dříve krásného hřbitova, není pravým cílem našeho společného snažení. A tak díky šetrnému hospodaření a finančním prostředkům celokrajanské sbírky, ale i rýsujičím se možnostem ziskání financí i mimo krajskou sbírku, úpravě projednávaných našim předsedou prof. Duškem, se postupně vyuvinula představa o celkovém rozsahu díla, kterou směle můžeme označovat jako Malinský památník! Ano, dnes už lze muvit o areálu objektu tvorčích důstojného místo památky nejen malinských mučedníků, ale i místo zhmotnělé památky všech Čech na Volyni. Realizace takového zámeru si však vyžaduje delší čas a proto musí být rozložena do více etap.

První etapa, to jsou práce provedené v minulém roce. Pomník stojí na železobetonovém základě, všechny kamenické prvky pomníku jsou sestaveny do uvedené konstrukce, jsou vyhotoveny grafické práce a kříž na střední desce je pozlaten. V první etapě se též podařilo vyměnit vymřelé zaděvované oplocení hřbitova novou konstrukcí, vystříti hřbitov od krovů a naletových dřevin, podařilo se okoli pomníku upravit do důstojné podoby.

Vymenované práce nás stály 241 tis. Kč. Z malinské sbírky je tedy vyčerpáno něco více než polovina shromážděné částky.

Druhá etapa má základ v tomto roce. Letos bychom chtěli vybudovat přístupovou cestu, dokončit náterý nového oplocení hřbitova, provést zakrytí společného hřbitova, případně dokončit zlacení kříže a písmem pomníku.

Při zřízení přistupové cesty z Maliny až k pomníku a vysázením podél ní lipovou alejí můžeme počítat s pomocí mlynářského rajonu i místní selazy, a to zejména v důsledku úspěšného jednání našeho předsedy prof. Duška na ukrajinském velvyslanectví v Praze. Cesta bude odvodněna, postranní příkopky a její povrch uvařováný stěrkou. Potřebnou barvu k dokončení náteru plotové

konstrukce hřbitova, pí. Pánková předala při své letošní návštěvě Volyně p. ing. Juzukovi v Malině a dojednala s ním též provedení náročných prací.

Zakrytí společného hrobu kameninovými deskami z leštěného sedé žuly vnímáme jako stežejní povinnost letošního roku. Stejně je při zhotovení vlastního pomníku i zde prostřednicí Dr. Sušávského jsem využilaskovostí okrešenského prokurátora a jeho kontaktu na závod Ivano-Dolyšský speckarér v Bazaltovu (Dřívě Janová Dolina). Paní Pánková tomuto závodu již předala potřebnou výkresovou dokumentaci a podepsala s nimi smlouvu o dodávce. Aby práce plynuly pokračovaly, na základě našeho zmožnění s dodavatelským závodem dlebaude jednat naším jménem rovenský občan ing. Slachový, synovec Dr. Krávky. Zakrytu plochu společného hrobu budou lemovat obrubinky se svítlími sloupky nesoucími ozdobně zelené řetězy. Dodávka této řetězu se zprvu zdala neřešitelnou. Poče posledního telefonického sdělení se ing. Slachovému podařilo zjistit jejich výrobce, a to strojírenskou firmu v Kvasiolově.

Zlacení grafických znaků a písmen pomníku musíme provést kamennicí mistr z Čech. Výrobní firma v Bazaltovu takového odborníka nemá, což prozakázal nedostatečně huboké výrovy. Před samotným zlacením se musí každý znak i písmenko prohloubat a před zlacením upravit ručně. To představuje asi iž týdeník prací na místě znamená to jeho účast na těch zájezdech z KPCP na Volyn. Tento úkol se zrejme letos nepodaří splnit, budem muset zčasti přejít do rukou příštěho.

Financiální náklady druhé etapy, tedy školy letošního roku, dnes nelze přesně určit, a to vzhledem k proměnlivému přepočtu české i ukrajinské mny. Lze však bez obav říci, že i práce této etapy nebudu nad naše finanční možnosti.

Třetí etapa, etapa roku 2000, etapa poslední, představující práce na konečně oprávě celého malinského hřbitova, připadá do dokončení zlacení pomníku. O této etapě vás podrobneji informovat v aktuálním čase na některém příštím zasedání Celostátního výboru SCVP a též v Zprávě.

Stavitel Oldřich Rejchart.

Informace o hospodaření SCVP

podala M. Nečasová. Předložila též návrh rozpočtu na r. 1999, prodiskutovaný na přednášce.

Výplýv z něj, že po zajistění edice Zprávodaře a činnosti Sdružení nám zbudí jen asi jednou fiktivní finanči pro sepisní nutných publikací a vydání III. dílu Dějin volyňských Čech.

Ceká nás tedy uspořádání hospodaření a zejména velké úsilí o získání sponzorských darů, zvláště když dotace z ministerstva kultury je pro letošní rok zase velmi malá - činí pouze 20.000 Kč na Zprávodu. Bude tedy zapotřebí i zintenzivnění též tradiční krajské sbírky. Jako příklad uvádí iniciativu krajanky Á. Kramné a Kamilly Ondrové, kteří spontánně provedly sbírku u přítomných členů CV a ta dosáhla přes 5.000 Kč. Za tento čin jiným CV SCVP poleskem poděkoval.

Zpráva SCVP o provedení revize hospodaření za rok 1998 přednesla předsedkyně revizní komise Věra Santorová.

Její závěr zněl: V uvedených účetních dokladkách nebyly zjištěny žádné nedostatky. Zásluhou na Nečasové jsou vedeny pečlivě a přehledně. Hospodaření SCVP za rok 1998 bylo úspěšné.

Hospodařce Sdružení udělena pochvala a finanční odměna.

Po přednesení výše uvedených zpráv a informací následovala diskuse, schvádění rozpočtu a ustanovení SCVP. Vše proběhlo v klidu, ve vztahem krajanském pochopení a bez jakéhokoli napětí.

V. Dufek, předseda, V. Samec, místopředseda, V. Kuchynka, tajemník

Úvaha k nové publikaci o Volyni

Do mé knihovničky s volyňskou tématikou přibylo další pozoruhodné dílo

„Volyňští Česi v prvním a druhém období“ od autora Jiřího Hofmana, Václava Širce a Jaroslava Vaculíka.

Dovolují si využít příležitosti a sdělit také svůj dojem a názor na toto vydání.

Mohu říci, že jí při prvním nahlédnutí do této knížky jsem byla plně zaujata. Nejdříve jsem si letmo zkousla vyhledat jména v seznamu nejbližší známá a nahodile vyzpomnout a při porovnání s kronikou Straklová vše souhlasilo. Řekla jsem si, že by tu tedy měly být uveden také mýj již dřívější zeměří strýček Jaroslav Anton, o kterém jsem ve Straklově věděla, že by legionář. Podivila jsem se do příslušného seznamu a „byl tam“. Také další legionáře ze Straklová jsou tam uvedeni. Není to divné, ale jasné milé. Jak snadno a rychle lze potřebné zjistit!

Při dalším čtení úvodních slov a doslovo ke kapitolám však jsem poznávala jak neperfektně vystavěné nesnadně byla složitá a náročná cesta ke konečnému doplněním, upřesněním a mnichonásobně proverbeným seznamům příslušníků však v dany kategoriích. Tam, kde nebylo možno dosažitelnými prostředky stav a čísla zjistit, je v poznámkách na tučno okolnost upozorněno. Jak poznámenávautor publikace ing. Jiří Hofman, bez přispění spotřuvného publikace dlešího seznamu léta pozvaným, by vytvořen tak spolehlivých seznámů nebylo možné.

Textová část publikace, obsahující bohatě informující statě, úvodníky a doslovy ke kapitolám svědčí o velké snaze autora poskytnout čtenáři maximální informaci a využitelní. Uvádí také množství příběhů - oficiálních zážitků prožitých a protřepáných na frontách války, ale i doma ve však roznášených životech rodin. Příběhy často až neuveritelné, ale často odhalující, jakých činů byly lidé schopní, jaké účasti a plněho odhadlání pomáhat a zachraňovat životy i s nasazením života vlastního. Tyto příběhy, až většinou znamějné, je prospěšné si občas připomenout.

Dobrým příkladem takového obětování se ještě tento příběh v kapitole „Zachránění Židů a jejich zachránění“. Je to asi jedinečný, toho druhu vzdálený dokument, kde z mnoha rozličně vzdálených a získávaných pramenů byly vybrány rodiny, volyňských Čechů, u nichž z největší části Židi nalézali záchrannu a pomoc.

Také kapitola „Oběti banderovské perzekuce“, jež podává ucelenější pohled na složitost podmínek života Čechů na Volyni vede Ukrayinu, Poláků a Židů v dobové válce, oddávají tu hrozno smyslu záchrany brutalitu vráždění rozvášněných a dezoncertovaných v hájení jichžkých idej a nesmyšlných nároku, band, nacionalistů, ale i obyčejných rabovacích band.

Je to vše jíž historie, ale minulost nežas dává, aby neměla co říci v současné době zvláště téměř, kteří rozhodují o budoucnosti.

Jestě bych se ráda zmínila o grafickém řešení té knížky. Knihu se mi jeví dokonale přehlednou. Souzdu využily bohatou možností tvaru písma s účelem i estetickým zaměřením a spolu s ilustracemi, z největší části při Miluše Dědové, která je tvorila především srdcem a vztahem k tématum, knihu přísové pitažlivě esteticky.

Po mnoha mnoha publikacích význam vynikající encyklopédie života volyňských Čechů v době války, kde snadno naleznete potřebné informace a popsané prozídky česká vlastní bránila zapomínat na skutečné hodnoty života.

Autorům i všem spotřuvcům této publikace patří mě věděnost a velké uznání.

V. Suchopárová

ZPRÁVY Z REGIONŮ

Region Žatec (Podbořany)

Každopodobaření vlastní krajiny - rodák z České Huť v Novokravě došlo poprvé v Podbořanech 8. května 1999. Novokravští se jestří předim poklonili památky padlých na místním hřbitově se svým duchovním při příležitosti 54. výročí od ukončení II. světové války. Dobrý příklad k náškodnění, který by se mohlo inspirovat naše regiony v příštím roce. Díky Bohu památka doba, kdy se podobných setkání museli povinovat zácastiakovat

různě funkcionáři, kteří ovšem nepřicházeli taklik vzdálosti padlym a zahynulým, jako by se zviditelnili a měli čárku u téh, kteří pečlivě návštěvnost sledovali. Zjedeme ovšem v dobu, kdy se to přestalo nosit o organizování podobných pietních aktů se prakticky nikdo nezabývá. Výtráž se dělá k živým a ještě hůře tu tom jsou ti mrtví, kteří si vžádly významné kulturní národy nejen v Evropě. Nevolná po bombardických mítincích, ale po zduchovnění našeho sekularizovaného života, ve kterém nás národ pro nezpívání historický vývoj, a především se to týká posledních desetiletí, zajímají přední místo. Hovořilo se o tom při televizním pořadu o české povaze, kdy nově vysvěcená biskupka konstatavala, že taková nenávist vůči církvi, jaká se projevuje u nás, nemá ve světě obdoby. Nespoléhejme proto, že násravná příjem od dalších generací, ale začínají se ušma a pokusme se o naprávu vší vezdejmenného, kterou dležíme poli. Novokravětí se zaslouží pochvalou a uznaní. Podobně si počítají krajani v Žatci a v Šumperku a ve Františkových Lázních.

Společná setkání v Podbořanech zahájil kraján Václav Stryja a Emilia Rotková, kteří se krátce zmínil o ústříci svých padlých a v chvíliku tich se ucítili památku padlých a zemřelých a společně se pomodlili modlitbu Pána Oče nás, která je společně všem křesťanským významná. Z knížky Jiřího Záreckého-Suchého jsme vyslechl státní Nedorečnost dopisy. Je to pojednání o známých dopisech - trojhléňích, které psali frontoví vojáci svým dráhy doma a které často dlouho bloudily, nebo nedošly vůbec. A tak se my se naše vřátili do téh všeobecných let, která nás, celou naši volyňskou českou větve, tak hluboce poznamenala...

O příenosu Volyňského ke znovuuvnabytí svobody můžeme hovořit hrdě, jelikož máme čistý štít. Jsme rádi, že jsme se dokáli doby, kdy můžeme nejen konat setkání rodáků ze jakéhokoli omezení a také svobodně publikovat pravdu o našem odboji, a o jedně z významných měnšin v cizině, jakou bezesporu byla naše volyňská větve.

Dobrým počinem bylo založení SČVP, který se zasloužil o vydání cele fády publikací a také o hodnotnou publikaci o našich dejíchánsých z pana Jaroslava Vaculíka. Děkujeme a těšíme se již na třetí, závěrečný díl, na kterém se praceje. Myslíme, že i v českém pohraničí zůstane na naše reemigranti z Volyně dobrá památká na dobu vykonanou práci hlavně v poválečném období. Nemáme většímu podílu na povalečných deformacích, které především negativně ovlivnily svou budovu hromadně milionů lidí.

Já dnes bychom měli zařít připomínku naši činnost ve všech regionech, přáníme, neže především v tradiční sféře, Žatci, ale též i v Hořešovcích, kde mají hlučenskí svůj památník, ale i ve vedejších městech v Čechách a na Moravě. V Šumperku, kde si postavili chrám, který připomíná církevně-metodějskou dobou, kdy Velká Morava přivítala dnešní patrony Evropy, slovenské učitele víry svaté bratry Reky, Konstantina, mníšským jménem Cyril a Metoděje, moravského arcibiskupa.

Hned po setkání v Podbořanech 9. května se český region v čele s seou vedoucí L. Máčovou zúčastnil pánychidly za padlé vojáky a důstojníky v obou světových válkách a pak položení květin v památníku oboje v mlátišti parku, kde společně zapívali naši krásnou hymnu, ale také písni Maline rodný, od našeho krajana a duchovního Václava Simka. Adoptovaný Volyňák, Jiří Máča, přednesl také jeho básně. Padesát let uslo, padleset let tomu, co jsme se z Volyně navraceli domů... Navráceli domu čestnou čistotu slávy, na niž Volyňci složili své hlavy. Složili své hlavy stovky českých synů, kteří v boji padli za svou domovinu. Za svou domovinu, zaslibenou zemi, pro něž vždycky byla první mezi všemi. Svobodný nás domov překážlou letu, když ho budeme chránit před bouřemi světa.

J. K.

Společné setkání rodáků...

Dne 8. května jsme se sešli v Podbořanech už po sedmá v hřbitově u památníku našich padlých ve druhé světové válce z české obce Novokravětí na Volyni. Byla to pietní vzpomínka se mší svatou, kterou sloužil pan farář Vladislav Čejka z pravoslavné církve v Podbořanech se zpěváky žatecké církve.

Potom jsme se všichni odebrali do Národního domu, kde již na nás čekali kraján hulečští, se kterými jsme měli naše první společné setkání. Uvídlaci projekty přednesl Václav Stryja a seznámil krajany v krátkosti se založením obce Novokravětí na Volyni. Pak prosnul svůj uváděcí projekty za Jelči Emílie Rotková, a také pan ThDr. Jan Křivka zaujal svým projektem - vzpomínkou na Volyn a také na dobu frontovou. Minutou ticha zakončil svůj projek.

Po obědě nám hrála naše známá Žateckanka se zpěvkou kapelnika Jaroslava Filipka. Sešlo se nás celkem 186. v průběhu zábavy jsme provedli mezi sebou sbírku peněz - konečná částka je 4.900 Kč. Dodatečně ještě přispěli 100 Kč manželé Maříkoví ze Žatce, kteří se této akce nemohli zúčastnit. Celkem tedy 5.000 Kč jsem předal do Prahy na tiskový fond našeho Sdružení. Myslím si, že si všichni - krajová i hulečští - zaslouží dík a pochvalu za to, že nejsme hostjení k věci, která je úcelná a velmi prospěšná.

Za rodáky z Novokravětí Kamila Ondrová

Poděkování za skvělou organizaci setkání rodáků

Dne 8. května se uskutečnilo v Podbořanech již osmé setkání rodáků pocházejících z Novokravětí. Temnátek, vzhledem k tomu, že nás stále ubírá všechny s rodáky z Hulce.

Krajany se sesli nejdříve v památníku obětí 2. světové války na hřbitově v Podbořanech.

Společně zavzpomnáli a po ukončení pietního aktu se odebrali do Národního domu v Podbořanech.

Zde se sesli známí, příbuzní, kamarádi i kamarádky z mladých let. Besedovalo se a vzpomínalo na vše prožité. Po obědě obědě se dostavila i kapela Žateckána a komu sloužily nohy a dech, tak si i zatancovalo.

Býlo to velice milé a za uskutečnění tohoto i všech setkání minutných patří velice poděkování hlavňoví organizátoři - p. Kamile Ondrové a p. Václavu Stryjovi. Panu Stryjovi patří rovněž upřímné poděkování za to, že hlavň došlo k přeměně památníku z obce Švýrovce na důstojnější místo na hřbitově v Podbořanech. Jestej jednou - vřelé díky - za všechny Novokravětí Anna a Václav Šebkoví, Radiceves, p. Měcholupy

Region Mohelnice

OZNÁMĚNÍ

Mohelnický region oznámuje, že v sobotu 18. září uspořádá setkání volyňských Čechů a jejich přítele v Lošticích v kulturním domě. Setkání je celodenní. Začaték v 10 hod. Kulturní program, hudba, občerstvení. Krajany, kteří se chtějí zúčastnit, nechte se blási do konce srpna na adresu: Vladimír Mach, Libív 2, 769 01 Zábřeh. Poplatek na osobu činí 250 Kč.

Region Frýdlant

Zpráva o slavnostním setkání regionu Frýdlant v Čechách

Po roce jsme se opět sesli na slavnostním setkání dne 9. 5. 99 ve 12 hod. v sále krajana Miroslava Proška ve Frýdlantu, který je naším sponzorem, za což mu patří naši upřímný dík.

Předseda regionu krajana František Tylichtý přivítal naše milé hosty, přednesl Sdružení prof. MUDr. Vladimíra Dušku s chotí a nověho starostu Raspenavy p. Pavlem Lížecem. Krajan Tylichtý zdůraznil činnost regionu za uplynulou rok a povídáním byla věnována vzpomínka zasnulým krajánům.

V hlavním projektu zdohodnil úkoly ŠČVP předseda CV ŠČVP prof. Dr. Dušek. Zmínil se o významu a využitelské činnosti, v jejímž rámci výsledek 2. díl Dějin a připravuje se díl 3. díl. V něm je o významu oblasti různých názorů lidí, vnikajících v odlišném prostředí. Požádal o spolupráci širokou verejnost, aby objektivně hodnoceno bylo po nezávislosti. Promluvil i o vydávání Zpravidla. V obou případech se vyskytuje určité problémy s finančováním vzhledem ke stále se snížujícím datacím od různých státních orgánů.

V krátkém projevu se zapojil i starosta Raspenavy p. Lížec, který ocenil společenskou činnost našeho Sdružení. Rád by prohloubil spolupráci s našimi krajany, jejichž občestvost - a pracovitostí si velmi váží. Zejména uvítal pomoc při zpracování Kroniky Českých pravoslavných církví v Podbořanech

o osidlování území Frýdlantska po roce 1945, pro které není k dispozici dost objektivních podkladů. A zde bude možno využít i některých materiálů ze zpracovávaného dílu Dějin vol. Čechů.

Po ukončení oficiální schůze poděkoval předseda F. Tylichtý všem přítomným za účast. Výjídelní práni, abychom se i nadále setkávali v rámci regionu alespoň 1x do roku a tak udržovali vzájemné přátelské vztahy.

K přijemnému poslechu a tanči zahrála opět oblíbená hudba p. Pečiny. Zvláště nás potěšily melodie našeho mládí. Poděkování patří i ženám, které obholily stoly různým pečivem a dobroty. Lze říci, že setkání se liblo, opět jsme si mohli popovídávat o svých zážitcích. Nejvíce je nám líto, že se rok od roku snížují počty přítomných. Mnozí by rádi přišli, ale zdravotní stav jim to nedovoluje.

Po příjemnosti Dne matek předal ženám předseda F. Tylichtý a za kulturní komisi krajanka R. Pospíchalová malou kytičku.

Ludmila Milíčková

Severomoravský region

Zpráva z představení celost. výboru podal jeho 1. místopředseda pan Dr. Vladimír Samec a vysvětlil některé problémy Sdružení. Dokončení vydání knihy "Dějiny volyňských Čechů II. díl", problemy a jejich řešení spojené s vydáváním. Zpravidla, uložené výstavy "Osvobození na Volyni" v Terezíně a jejich další zpracování na výstavě.

Díle bylo předloženo plán práce regionálního výboru na rok 1999 s tím, že se dopracuje na jazyk zasedání výboru. Právraha směrem. Ten měl byt rozdán ve formě malých hromad s tím, že budou pozvány významní členové našeho regionu, pokud to bude možné, i s manželi.

Přesné datum a organizace bude těžko určiteno, protože nám ještě nejsou známy jarmír, zasedání. Byl podán návrh na udělení "Cestného uznání" starostově obce Suchdol n. Odrou panu Ing. Miroslavu Ondračkovi za jeho příkladnou spolupráci s naším regionem.

Dne 11. ledna 1999 navštívili úřad pana starosty Dr. Vlad. Samec - předseda reg. výboru, Václav Dubec, tajemník reg. výboru a učedlí p. starostovu zmíněné čestné uznání. Pan starosta ho s povědomím přijal a v krátkém deklem přeje projekty příslušní veskerou pomocí, kterou bude potřebovat. Nás regionální výbor byl vyzván "Klubem přátel Suchdolu n. O." aby přispěl jak osobní pomocí tak i nějakým historickým předměty do Suchdolského muzea. Tuto nabídku jsme s radostí přijali a pokud vše pojde dobré, bude tam mít od roku 2000 svůj kontak, který bude patřit naší volyňské komunitě.

VÝZVA

Mladí přátelé z řad volyňských Čechů, obracíme se na Vás vystupují na našich rad, staníte se členy Sdružení Čechů Volyně a jejich přátel! Pokračujte ve slavné tradici svých otců a matek.

My starci ocházíme, protože leží na Vás pokračovat v díle, které jsme i my převezali po svých předchodečných a kteří Vám děl předávají. Nestyde se za to, že pocházíte z volyňské větve - naše dějiny jsou slavné. Budete si vědomi toho, že česká Volyně za svůj návrat do vytvořené země plátila tím nejdřízším, krví a životy, a jejich cesta do vlasti byla lemována padlými kamarády. Nezapomnějte, že volyňští Česi se velkou mírou podíleli na osvobození vlasti.

Dědečkové a babičky, otcové, matky, předavejte dál svým dětem lásku a vztah k naši krásné vlasti, učte je hrdosti a lásce k naší historii a seznájměte se s nášmi předavky, že pravdivě se svým životem na Volyni i vlasti.

Výbor severomoravského regionu

OZNÁMĚNÍ

Oznámejeme všem žákům bývalých českých matičních škol ve Zdolbunově, Omeljanově a Rovně, že připravujeme další setkání, a to na 24. 9. 1999, tentokrát do Chomutova. Pokud neobjednáte pozvánku na toto setkání do 30. 6. 1999 a máte zájem se setkání zúčastnit, přihlašte se na adresu:

Marie Santorová, Náměstí Ed. Beneše 1232, 430 01 Chomutov. Přihlášku a finanční příspěvek vysílejte do 31. 7. 1999. Na pozdější přihlášky nebude brán zájem.

Setkání se mohou zúčastnit i zájemci, kteří uvedené školy neruštěvaly. Upozorněním, že nemáš úplný adresář a proto pozvánky obdržíš jen malý počet bývalých žáků. Upozornění na to své byvalé spolužáky.

Rostislav Hlaváček,
předseda organizační komise

NAŠI JUBILANTI

Region Brumov

Dne 1. 6. oslavila 60 let Olga Krulíkovská, 30. 7. oslavil 50 let Vlasta Kalendová, 31. 7. oslavil 70 let Vilemila Maláková, 17. 8. oslavil 70 let Vladimír Ledvina.

Za region blahopřeje Pokorný

Region Mohelnice

V tomto regionu se dožili a dožijí jubilea titu naší krajané: 15. 8. p. Božena Beštová z Kurdybýna - nyní Zábjih - 70 let; 29. 9. p. Naděžda Nepustilová z Českých Ozeran - nyní Usov - 70 let; 29. 9. pan Josef Slanina z Nivy Hubinské, nyní Lanskrona - 84 let; 29. 9. p. Josef Rebl z Třebívlic - 65 let; 29. 9. p. Josef Rebl z Horního Nezlu - 93 let; 25. 8. Marie Průšová ze Zájcev. Hodně zdraví a životního radoňa a dle dalších let jím přeje za výbor SCVP ředitel Litoměřického krajského Holubová, tajemnice regionu.

Dne 24. 9. 99 oslavili zlatou svatbu Růžena a Miroslava Škrabalovi z Litoměřic. Blahopřeje rodina a výbor regionu.

K všeňm gratulantům se připojuje i redakce Zpravodaje a výbor SCVP.

50 let Zemáneková Antonie, Bruntál, 12. 2. - 55 let Božena Vlasta, Hukovice, 6. 11. - 65 let Nájedžda Vladimíra, Suchdol n. O., 10. 5. - 75 let. Našimi jubilanty přejeme hodně zdraví a trochu toho lidského štěstíčka.

Výbor severomoravského regionu SCVP

Region Litoměřice

Náš krajan, kteří se dožívají významného životního jubilea ve 3. čtvrtletí 99: 65 let: 20. 8. Marie Kulhánková ze Stráže p. R. 70 let: 4. 7. Miroslav Albrech z Lovosic, 15. 7. Viktor Vlk z Litoměřic, 23. 8. Josef Kožák ze Zájcev (vedoucí regionu Litoměřice), 80 let: 17. 9. Věra Hrnčířová z Litoměřic, 82 let: 22. 7. Evženie Křivková z Děčína. 83 let: 6. 8. Marie Uričová z Třebívlic u Litoměřic 87 let: 1. 7. Milena Krejčová z Litoměřic, 24. 7. Anna Pluščenková z Horního Nezlu - 93 let; 25. 8. Marie Průšová z Horního Nezlu - 93 let; 25. 8. Marie Průšová ze Zájcev. Hodně zdraví a životního radoňa a dle dalších let jím přeje za výbor SCVP ředitel Litoměřického krajského Holubová, tajemnice regionu.

Dne 24. 9. 99 oslavili zlatou svatbu Růžena a Miroslava Škrabalovi z Litoměřic. Blahopřeje rodina a výbor regionu.

K všeňm gratulantům se připojuje i redakce Zpravodaje a výbor SCVP.

NAŠE RADY OPUSTILI...

Region Praha

Dne 21. 3. 1999 v domově důchodců v Holešovicích došlo kroku srdce paní Marie Zajíčkové z Holešovic - 84 let, po kterém odeslala dcera Marie a synové Vojtěch a Petr. Jejich synovec Otec Křížka ji dle 2. r. doprovodil k věčnému spaníku v Hořovickách, kde leží její matka Marie, bratr Fedouš, manžel Alexandr a jediný syn Antonín, příslušník Svobodovy armády. Čest jeji památky!

Za rodinu Zajíčkovou a Vignerovou Nina Doboszová-Vignerová, Londýn

Maršálské Lázně

V našem regionu zemřeli tito krajané: Sklenářka Miroslav, 16. 3. 99 ve věku 65 let, Dubno. Tuhy Stanislav, 12. b2, ve věku 64 let a Juhová Anna, 31. 3. ve věku 92 let - C. Malin. Pozůstatky vyjádřuje za region upřímnou účast ved. Juha

Region Brumov

19. dubna nás opustil náš pan Jaroslav Ledvina v požehnaném věku 99 let. Upřímnou účast za region projevuje pozůstatký ved. Pokorný

Region Zátec

Dne 27. dubna zemřel náš seník Vladimír Tlustý z Záteče, rodák z Moštěnic, ve věku 73 let, přiž. zahr. armády.

9. května zemřela naša členka Marie Holcová ze Záteče, rod z Mirohošť, ve věku 81 let.

22. května zemřela naša krajanka Hanka Filipková ze Záteče, rod z Falkovštíny v nedožitých 75 letech. Rozložili jsme s ní ve věku počtu dne 28. 5.

Cest jejich památky! Věm zasunutém tichou vzpomínku a pozůstatkům upřímnou soustrast, projevuje za region K. Onádrová

Severomoravský region

oznamujeme smutnou zprávu, že 27. 2. 99 zemřela dlouholetá členka p. Emílie Stěpánková ve věku 81 let z Láďovky na Volyni, bytem Rožnov p. Radhoště. Dále se smutkem oznamujeme, že 2. 3. zemřel náš člen p. Rostislav Hajný ve věku 64 let z Hončárky na Volyni, nyní byt Robous. Region projevuje pozůstatkům upřímnou účast.

Všem pozůstatkům projevuje hlbokou účast i redakce Zpravodaje a výbor SCVP

DARY, došlé na konto SDRUŽENÍ - červen 1999

Region Chomutov:

Irena Repálová, Chomutov - 200 Kč.

Region Praha:

Vladislava Válková, Ústí n. L. - 100 Kč, Vladimír Šík, Praha - 100 Kč, p. Lesner, Praha - 200 Kč, Hélène Tvrzová, Praha - 200 Kč.

Region Frýdlant:

Marie Martincová, Nové Město p. Smrkem - 100 Kč.

Region severomoravský:

Ing. Jaroslav Holý - 120 Kč, rodina Seitlova - 50 Kč, Olga Kubelková - 100 Kč, Antonie Kráčková - 100 Kč, rodina Kočinova - 100 Kč, rodina Křesinová - 100 Kč, Vladimír Kendík - 100 Kč, Antonie Přibyláková - 100 Kč, rodina Babová - 100 Kč, všichni z Nového Jičína. Stanislav Kabát, Přibor - 130 Kč.

Při zasedání celostátního výboru

a následném Symposiu mezi účastníky výběru 5.380 Kč a to jmenovitě:

Věra Hajný, Zábrdovice - 200 Kč, Vladimír Fros, Brno - 1000 Kč, manželé Mácové, Cheb - 500 Kč, Marie Martincová, Zátec - 200 Kč, p. Plocov, Zátec - 100 Kč, Kamila Ondrová, Zátec - 100 Kč, Antonie Kramná, Praha - 100 Kč, Vladimír Kodejská, Teplice - 100 Kč, Václav Kytl - 100 Kč, Josef Kučera, Brno - 100 Kč, Emilie Pecová, Mariánské Lázně - 100 Kč, Josef Junk, Zátec - 50 Kč, Josef Parpel - 50 Kč, Josef Holec, Zátec - 100 Kč, Janice Ničová, Brno - 500 Kč, Vladimír Riha - 50 Kč, Miroslav Benáš - 50 Kč, Luboš Dittrichová - 50 Kč, Václav Hajný - 100 Kč, Vladimír Prošek - 50 Kč, Rosa Pavláček, K. Vary - 50 Kč, Vladimír Šík, Praha - 100 Kč, Jiří Pospíšil - 50 Kč, Vladimír Žváček, Chod - 100 Kč, Helena Tvrzová - 100 Kč, Otakar Martinčík, Rýmařov - 100 Kč, Emilián Postl - 200 Kč, manželé Jeleníkovi - 100 Kč, Marie Sýkorová, Praha - 50 Kč, Ema Kasnerová - 50 Kč, Vladimír Tengler, Olomouc - 100 Kč, Josef Nerad - 110 Kč, Jaroslav Juha, Mariánské Lázně - 50 Kč, Václav Ráža, Babice - 100 Kč, Miluše Dědková, Litoměřice - 50 Kč, Josef Kožák - 100 Kč, Jiří Rychlý, Liberec - 100 Kč, Vladimír Sotola - 50 Kč, Alice Bílková - 50 Kč, Vladimír Vaněček - 50 Kč, Václav Bázovský, Teplice - 50 Kč, Václav Horáček - 50 Kč, Antonie Kadrábová, Praha - 50 Kč, Alexandr Picht, Mor. Krumlov - 50 Kč.

V tinner došlo na konta z reg. Frýdlant 1.200 Kč a dodatečně vzdělávacímu darců:

Marie Balabánková, Hradec Králové - 100 Kč, a Humpolecká, Frýdlant - 50 Kč, Věra Kosková, Jablonec n. Nisou - 200 Kč, manželé Lindroví, Dětřichov - 100 Kč, Marie Lišková, Kunratice u Frýdl. - 100 Kč, Ludmila Milíčková, Liberec - 100 Kč, manželé Příčinských, Heřmanice - 100 Kč, Jiří Rychlý, Liberec - 100 Kč, Evženie Střastná, Frýdlant - 50 Kč, manželé Storkovi, Chotyně - 200 Kč, Marie Záhorevá, Prachatic - 100 Kč.

Region Zátec:

Na krajanském setkání rodáků z Novokrajeva a České Hulce, konaném 8. května 1999 v Podbořanech bylo vybráno p. Kamiliou Ondrovou a Antonii Kramnou 5.000 Kč!

Dále přispěl: Bohdanec Jiří Pospíšil, Miroslav Šík, Josef Jindřichář, Loučný - 100 Kč, Anna Černá, Zátec - 100 Kč, Antonín Nejedlý, Starákovice - 200 Kč.

Pi Pařstráková, Šumperk - 400 Kč.

Všem dárčům se srdečně děkujeme! Pomáháte nám tím i při rozšíření Zpravodaje a jeho vydávání!

Všem čtenářům přejeme hezké prožití léta a těšíme se v září na shledanou.

Redakce

Důležité upozornění! Jeniklo se množí dotazy dárů na název a číslo konta Sdružení, rozhodli jsme se, že tento údaj budeme uvádět v každém čísle Zpravodaje. Název konta: Sdružení Čechů z Volně a jejich přátel, Praha. Číslo konta: 7054454-018/0800, Čs. spotřebitelská a.s. - Melantrichová 5, Praha 1. Dary můžete poslat i na adresu hospodářky Sdružení: Marie Nečasová, Svidnická 509, 181 00 Praha 8. Prosíme čtenáře, aby nás neupominali o zveřejnění dárů - dary můžeme uveřejnit teprve po obdržení účetního dokladu! Krajné! Neposlejte si v žádném případě peněžní dary na adresu redaktory! Díky za pochopení.

Záležitosti týkající se evidence členů - změny adres, příslušník nových členů - ukončení členství a veškeré dotazy toho se týkající zasílejte na adresu: prof. MUDr. Vladimír Dufek, Na Hřebenkách 20, 150 00 Praha 5

Tíže Zpravodaj - Vydává Sdružení Čechů z Volně a jejich přátel pro potřeby svých členů. Za obsahovou náplň článků odpovídají jejich autoři. Vychází jako občanský řečedlaktor. Věra Latzelová. Příspěvky nejsou honorovány, nevyzadáváme rukopisy se nevražejí. Příspěvky zaslepte do 3. každého měsíce na adresu: Věra Latzelová Slapská 1910/6, 100 00 Praha 10. Podávaní novinových zápisů povolenlo Česká pošta, s.p., odsířtění

Tiskne NEOSET Praha 2, Nečkanová 17.